

MP3-CD Soundmachine

AZ1816

Meet Philips at the Internet

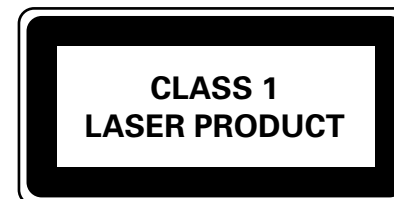
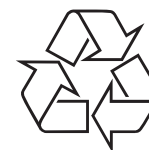
<http://www.philips.com>

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



AZ1816

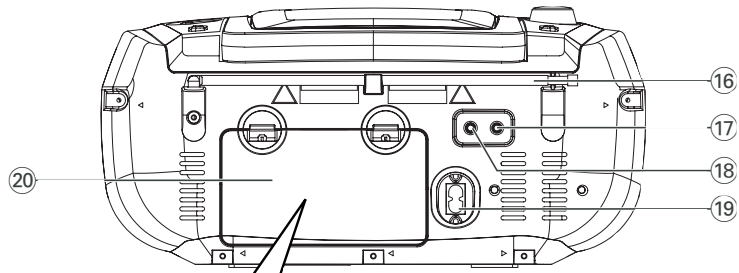
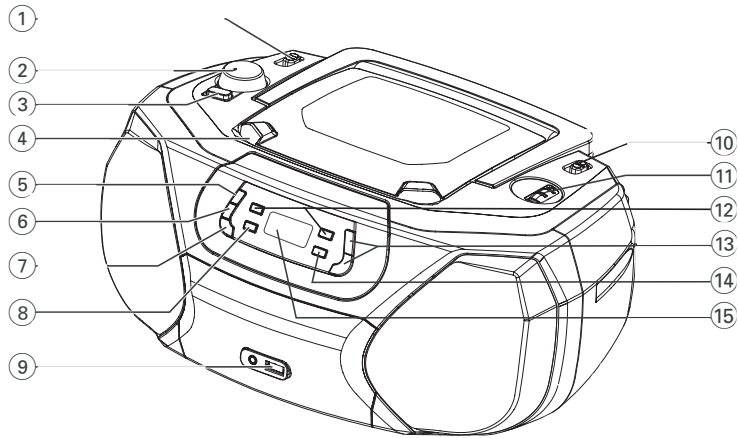
PHILIPS



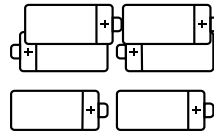
Printed in China

JH-0621

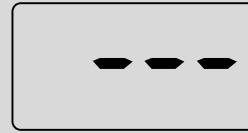
1



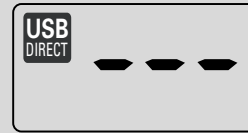
6xR14•UM-2•C-CELLS



2



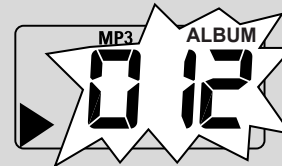
3



4



5



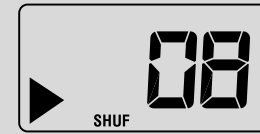
6



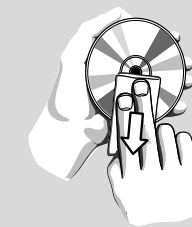
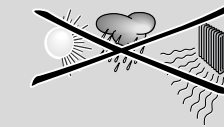
7

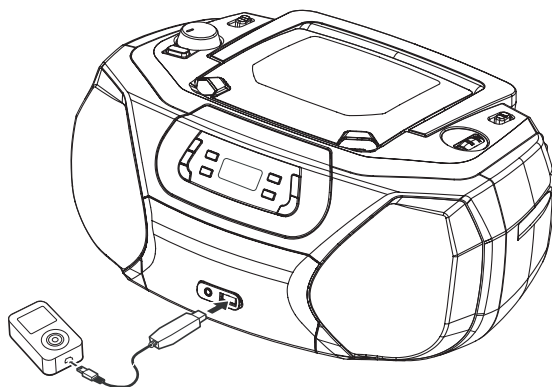
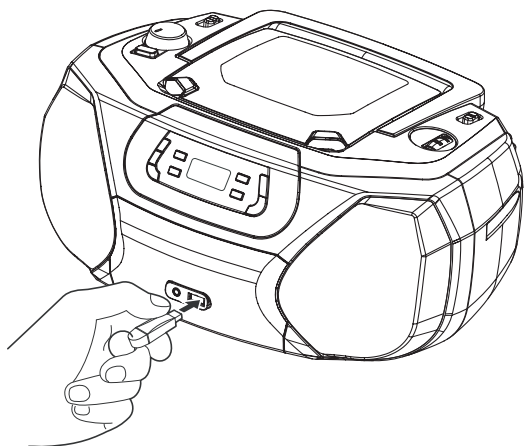


8



9





MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség.....220–230 V
 Elemes működéshez.....6 x R14
 Névleges frekvencia.....50 Hz

Teljesítmény

maximális.....≤ 12 W
 névleges.....8 W
 készenléti állapotban.....≤ 5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....2,0 kg

Befoglaló méretek

szélesség.....330 mm
 magasság.....152 mm
 mélység.....225 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5–108 MHz
 Középhullámú.....531–1602 kHz

Erősítőrész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 1W RMS

A készülékkel szállított tartozékok

– Hálózati csatlakozókábel

Fedő- és előlap (Lásd [1])

- ① **Hangforrásválasztó: CD/USB, TUNER, OFF**
– hangforrásként a CD/MP3 (vagy USB mód), rádió vagy AUX – be/kikapcsoló
- ② **VOLUME** – a hangerő beállítása
- ③ **DBB (DYNAMIC BASS BOOST)**
– a mély hangok kiemelése
- ④ **LIFT-OPEN** – a CD ajtajának kinyitásához itt emelje meg
- ⑤ **PROG** – számok beprogramozása és a beprogramozott műsorszámok sorszámainak megtekintése
- ⑥ **MODE** – különféle lejátszási módok kiválasztása: REPEAT vagy SHUFFLE
- ⑦ **CD/USB** – vagy belép a lemez vagy az USB módba
- ⑧ **▶||** – a CD/USB lejátszásának elindítása vagy megszakítása
- ⑨ **Ki USB port** – vagy csatlakoztat egy külső USB tömegtár eszközt
- ⑩ **BAND** – a hullámsáv kiválasztása, MW vagy FM
- ⑪ **TUNING** – hangolás egy rádióadóra
- ⑫ **◀▶▶**
– **Lemez/USB lejátszáshoz:**
– ugrás egy aktuális/előző/következő műsorszám elejére.
– keresés visszafelé/előre egy műsorszámon belül
- ⑬ **ALBUM+/-**
– **Csak MP3-CD/USB lejátszás:** az album kiválasztása
- ⑭ **■** – a CD/USB lejátszásának befejezése;
– a CD-program törlése.
- ⑮ **Kijelzője** – a CD/USB lejátszás-lejátszó funkcióinak kijelzéséhez

Hátlap (Lásd [1])

- ⑯ **Teleszkópantenna** - az FM adás vételének javításához
- ⑰ **⏏** – 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó
Hasznos tanácsok: A hangsugárzókból nem jön hang, ha fülhallgató van a készülékhez csatlakoztatva.
- ⑱ **AUX** – 3,5 mm-es audio bemeneti csatlakozó
- ⑲ **AC~ MAINS** – a hálózati kábel csatlakozója
- ⑳ **Az elemtartó fedele** - ezt kinyitva lehet a 6 darab 1,5 V-os R14/UM2/ C-cells típusú elemet behelyezni

VIGYÁZAT!

- Látható és nem látható lézersugárzás. Ha a fedél nyitva van, ne nézzen a sugárba.

- Nagyfeszültség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.

- A terméken végzett változtatás EMC sugárzásveszélyt, vagy egyéb biztonságatlan üzemiállapotot eredményezhet.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Feszültségellátás

Amikor csak lehet, a hálózatról üzemeltesse a készüléket, hogy hosszabb legyen az elemek élettartama. Mielőtt betenné az elemeket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva a készülékből és a fali dugaljából is.

Elemek (nem tartozék)

- 1 Nyissa ki az elemtartót és polaritáshelyesen, az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelően helyezzen be hat darab **R-14, UM-2** vagy **C-cells** típusú elemet (lehetőleg tartókat) (Lásd [1]).

Feszültségellátás

- 2 Ellenőrizze, hogy az elemek jól vannak-e a helyükön, majd csukja be az elemtartót. Most a készülék már használatra kész.

- Ha nem megfelelően kezeli az elemeket, az elektrolit kifolyhat, ami korrodálhatja az elemtartót, vagy akár fel is robbanhatnak az elemek. Ezért:
- Soha ne használjon különböző típusú elemeket: azaz tartókat és cinkkarbonátot. A készülékbe mindig azonos típusú elemeket tegyen.
- Ha elemet kell cserélni, soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

Hálózati feszültség

- 1 Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a készülék alján található adattáblán jelzett értéknek. Ha nem, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.
 - 2 Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt az **AC MAINS** bemenetbe és a fali dugaljba.
 - 3 Ha teljesen meg akarja szüntetni a feszültségellátást, akkor húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.
 - 4 Az egységet a fali csatlakozóaljzat közepébe helyezze, ahol a tápkábelt kőnyvedén csatlakoztathatja.
- Erős viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából, ezzel óvja a készüléket. ké Ha a készüléket lecsatlakoztatja a hálózati tápfeszültségről, győződjön meg róla, hogy a dugót teljesen kihúzza a fali konnektorból. Gyermekre különösen veszélyes lehet, mert a kábel szabad vége még feszültség alatt lehet, ha csak a készülék hátulján található MAINS (táp)aljzattól lett kihúzva a csatlakozó.

Alapműveletek / Rádió

Az adattábla a készülék alján található.

Hasznos tanácsok:

- Akár a hálózati feszültségről, akár az elemekről üzemelteti a készüléket, amikor nem használja, a felesleges energiafogyasztást elkerülendő állítsa a hangforrásválasztót **OFF**.

Alapműveletek**Be- és kikapcsolás és funkció kiválasztása**

- 1 A **CD/USB, TUNER** vagy **AUX** funkció bekapcsolásához csúsztassa a **source selector** szabályozócsúszkát a megfelelő pozícióba, és működtesse a megfelelő funkciószabályozó gombokat.
- 2 A készülék akkor van kikapcsolva, ha a source selector csúszka **OFF**.

A hangerő és hangszín beállítása

Állítsa be a hangerőt és hangszínt a **VOLUME** és **DBB**..

Rádióadás vétele

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót TUNER** állásba..
- 2 Válassza ki a **BAND** az **MW** vagy **FM** hangforrást.
- 3 A **TUNING** gombot elforgatva hangoljon egy rádióadóra.
- 4 Ha ki akarja kapcsolni a rádiót, állítsa a **hangforrásválasztót OFF**.

Hasznos tanácsok:

- A rádióadás vételének javítása
- Ha az **FM** sávot választotta, húzza ki a teleszkópantennát. Döntse meg és forgassa el az antennát. Csökkentse a hosszát, ha a jel túl erős.
- Az **MW** sáv esetében nincs szükség a teleszkópantennára, mert ehhez be van építve a készülékbe antenna. A készüléket elforgatva állítsa megfelelő irányba az antennát.

MP3-CD/CD-lejátszó

TÁJÉKOZTATÁS MP3

Az MP3 (MPEG Audio Layer 3) olyan, a zenei anyagok tömörítéséhez kifejlesztett technológia, mely az audio CD-n lévő digitális adatok mennyiségét lényegesen lecsökkenti, miközben megőrzi az eredeti CD hangminőségét.

- **Honnan nyerhetők zenefájlok:** Vagy letölti az engedélyezett MP3 zenefájlokat az internetről számítógépe merevlemezére, vagy elkészíti saját audio CD-jéről. Ez utóbbihoz helyezze be audio CD-jét számítógépe CD-ROM meghajtójába, és alakítsa át a megfelelő kódoló programmal. Az MP3 zenefájlok esetén akkor lesz jó a hangminőség, ha az adatátviteli sebesség legalább 128 kbps.
- **Hogyan lehet az MP3 fájlokat előállítani CD-ROM-on:** A számítógépe CD-írójával vegye fel („írja fel”) a zenefájlokat a merevlemezről egy CD-ROM-ra.

Hasznos tanácsok:

- Figyeljen arra, hogy az MP3 fájlok végződése .mp3/.wma legyen.
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 800
- A lejátszható műsorszámok száma a fájlnév hosszától függ. Rövidebb fájlneveket választva több fájl kezelhető.

CD lejátszása

Ezzel a CD-lejátszóval CD-R, CD-RW és MP3 CD lemezeket is magába foglaló audio lemezeket játszhat le.

FONTOS!

- Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemezcég copyright védelmi technológiájával vannak levédvé, nem tudja lejátszani.
 - DRM védett WMA fájlok használata nem lehetséges.
- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót CD/USB** állásba.
→ A kijelzőn megjelenik - - - (lásd. [2]. ábra), vagy - - - USB DIRECT (USB DIREKT) (lásd. [3]. ábra).
 - 2 Nyomja meg a **CD/USB** a CD módba belépéshez, ha az USB DIRECT (USB DIREKT) látható a képernyőn.
→ A kijelzőn megjelenik - - - (lásd. [2]. ábra).
 - 3 Nyissa ki a CD-tartót úgy, hogy felfelé emeli azt a szélét, ahol a **LIFT-OPEN** jelzés van.
 - 4 Helyezzen be egy CD-t úgy, hogy a nyomtatott oldala legyen felül, majd enyhén megnyomva zárja be a CD-tartót.
→ Kijelzés: és később a zeneszámok teljes száma.
 - 5 A készüléken lévő **▶II** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
→ Kijelzés: ▶ és az aktuális műsorszám sorszáma.
 - 6 A lejátszás szüneteltetéséhez, nyomjuk le a **▶II.**
→ Kijelzés: ▶ jelzés villog. (lásd. [4]).
 - 7 Nyomjuk le ismét a **▶II** A lejátszás folytatásához.
 - 8 A lejátszás megállításához, nyomjuk le a ■.

Hasznos tanácsok:

A CD lejátszása akkor is befejeződik, ha:

- kinyitja a CD-tartót;
- átkapcsol az **TUNER, AUX** vagy **OFF** hangforrásra;
- a CD a végére ért.

MP3-CD/CD-lejátszó

Másik szám kiválasztása

- Nyomja meg a készüléken a **◀◀** vagy **▶▶** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
Csak MP3-CD /WMA: MP3 zeneszám kereséséhez először az **ALBUM +/-** gomb lenyomásával ki kell választani a kívánt albumot.
→ Az "ALBUM" és a kiválasztott album száma megjelenik és rövid ideig villog. (Lásd [5]).
- Ha egy műsorszám számát a stop vagy megszakítás pozícióban választotta ki, nyomja meg a **▶II** gombot a lejátszás indításához.

Dallamrész megkeresése egy számon belül

- 1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot.
→ A készülék a CD-t nagyobb sebességgel, halkabban játssza le.
- 2 Ha megtalálta a keresett dallamrészét, engedje el a **◀◀ / ▶▶** gombot.
→ A lejátszás a szokásos módon folytatódik.

Számok beprogramozása

Lehetősége van arra, hogy 20 számot tetszőleges sorrendben tároljon a memóriában. Bármelyik számot tárolhatja többször is.

- 1 A stop pozícióban nyomjuk le a **PROG** gombot a programozás aktiválásához.
→ Kijelző: megjeleníti az **P⁰ / -**-et, amely a program indítását jelzi. A **PROG** villog. (Lásd [6])
- 2 Nyomjuk le a **◀◀** vagy **▶▶** gombokat a kívánt szám kiválasztásához.
Csak MP3-CD /WMA: MP3 zeneszám kereséséhez először az **ALBUM +/-** gomb lenyomásával ki kell választani a kívánt albumot.
→ Az "ALBUM" és a kiválasztott album száma megjelenik és rövid ideig villog. (Lásd [5]).
- 3 Nyomjuk le a **PROG** gombot a kívánt szám tárolásához.
→ Kijelző: **P⁰ / -**, amely a következő elérhető program helyét jelöli.
A stop módban addig tartsa lenyomva a **PROG** gombot, amíg a kijelzőn egymást követően megjelenik valamennyi tárolt műsorszám száma.
- 4 Az **2.** és **3.** pontban ismertetett módon válasszon ki és programozzon be további számokat.
- 5 Ha le akarja játszani a programot, nyomja meg a **▶II** gombot.

A program megtekintése

A stop módban addig tartsa lenyomva a **PROG** gombot, amíg a kijelzőn egymást követően megjelenik valamennyi tárolt műsorszám száma.

Hasznos tanácsok:

- Ha 20-nál több zeneszámot szeretnénk tárolni, egyetlen zeneszám sem választható ki, és a kijelzőn egymás után megjelenik a programban szereplő műsorszámok sorszáma - - - .
- Ha nincs beprogramozva zeneszám, a kijelzőn megjelenik a **P⁰ / -** felirat.

MP3-CD/CD-lejátszó

A program törlése

Program törlése:

- A ■ lenyomása kétszer (lejátszás közben vagy egyszer leállítási helyzetben);
- átkapcsol az **TUNER AUX** vagy **OFF** hangforrásra;
- kinyitja a CD-tartót;
- Kijelzés: A **PROG** felirat eltűnik..

Különböző lejátszási módok kiválasztása (Lásd [7], [8])

A különféle lejátszási módokat kiválaszthatja illetve cserélheti a lejátszás előtt illetve alatt, és kombinálhatja azokat egy **PROG** belül.

REP – az aktuális szám folyamatos, ismételt lejátszása

REP ALL – megismétli a CD lemez/program teljes tartalmát.

Megjelenik a **SHUF** felirat és a készülék a CD összes számát véletlen sorrendben játssza le.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához nyomja meg egyszer vagy többször a **MODE** gombot.
- 2 A lejátszás szünetelésekor (stop helyzetbe), a lejátszás indításához nyomja meg a **▶||** gombot.
→ A lemez pár másodperc múlva, a **SHUFFLE /VÉLETLENSZERÜ** mod kiválasztása után automatikusan lejátszásra kerül.
- 3 A szokásos módon történő lejátszási mód kiválasztásához, addig nyomkodja a **MODE** gombot, amíg a különböző lejátszási módok eltűnnek a kijelzőről.
– A lejátszási módot a ■ gombbal is törölheti.

Hasznos tanácsok:

- A lejátszás során, ha a kevert mód van kiválasztva, a kevert lejátszás kezdődik el, de csak ha az aktuális zeneszám befejeződött.
- A program módban a kevert lejátszás nem választható.

USB csatlakozás

Az USB csatlakoztathatóság

- Az AZ1816 elülső oldalán USB port található, amely dugót és lejátszási funkciót kínál, amely lehetővé teszi digitális zene vagy beszélt szöveg AZ1816-ról USB tömegtár készüléken.
- Ha USB tömegtár készüléket használ, minden funkciót élvezhet, amelyet az AZ1816 nyújt, amelyről felvilágosítást a lemez funkcionál láthat.

Kompatibilis USB tömegtár készülék

A AZ1816 rendszerrel használhat:

– USB flash memóriát (USB 2.0 vagy USB1.1)

– USB flash lejátszót memóriá (USB 2.0 vagy USB 1.1)

- Az USB készülék, amely meghajtó telepítést igényel, nincs támogatva.

Note:

Néhány USB flash lejátszónál (vagy memóriá készüléknél) a tárolt tartalom a szerzői jogvédelem alatt álló technológiával kerültek felvételre. Az ilyen védett tartalom más eszközön nem lejátszható (mint pl. ezen a AZ1816 rendszeren.)

Támogatott formátumok:

– USB vagy memóriá fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512 -65,536 byte)

– MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate.

– WMA 9. verzió vagy korábbi

– Directory nesting up to a maximum of 8 levels

– Albumok száma / mappa: maximum 99

– Zenei számok száma /címe: maximum 800

– ID3 tag v2.0 vagy később

– Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

USB csatlakozás

A rendszer nem játssza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyek nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játssza le.
- AAC, WAV, PCM, NTFS audio fájl
- DRM védett WMA fájlok.
- WMA fájlok veszteségmentes formátumban

USB tömegtár készülék lejátszása

- 1 Győződjön meg róla, hogy az AZ1816 csatlakoztatva van az AC fő- vagy speciális akkumulátorhoz.
- 2 Állítsa a **hangforrásválasztót CD/USB** állásba.
→ A kijelzőn megjelenik - - - (lásd. [2]. ábra), vagy - - - USB DIRECT (USB DIREKT) (lásd. [3]. ábra).
- 3 Nyomja meg a **CD/USB** gombot az USB módba való belépéshez, ha az USB DIRECT (USB DIREKT) NINCS kiírva a képernyőn.
→ A képernyőn az USB DIRECT (USB DIREKT) felirat jelenik meg (lásd. [2]. ábra).
- 4 Ahogy azt a [1] ábra mutatja, dugja be a kompatibilis USB tömegtár készüléket az AZ1816 jelölt USB portjába (→). Ha szükséges, használjon megfelelő USB kábelt a készülék és az AZ1816 USB portja közötti egyesítésre.
→ A készülék automatikusan bekapcsol.
- Ha a készülék nem kapcsolt be, kapcsolja be azt manuálisan, majd kösse be újra.
→ Az AZ1816 képernyőjén az USD DIRECT (USB DIREKT) megjelenik, és az összes lejátszható audio fájlok száma, (Max. 800 zeneszám kerül kijelzésre) amelyek a készüléken található.
- 5 Nyomja meg a **▶||** gombot az AZ1816-on a lejátszás indításához.
→ AZ1816 kijelzője mutatja az USB DEREKT (USB DIREKT) feliratot, és megosztja a lejátszási információt, ahogy azt a lemez funkcionáljánál látja.

AUX csatlakozás

Hasznos tanácsok:

- 800 USB tömegtár készüléken tárolt lejátszó zenei fájl játszható le az AZ1816-on.
- 99 USB tömegtár készüléken tárolt lejátszó album választható és játszható le az AZ1816-on.
- Győződjön meg róla, hogy az MP3 fájlok .mp3 kiterjesztése végződik.
- A DRM védett WMA fájlok CD-re írásához/konvertálásához használjon Windows Media Player 10-t (vagy későbbi verziót). Látogassa meg a www.microsoft.com oldalt, ha a Windows Media Player-ről és WM DRM-ről (Windows Media Digital Rights Management) szeretne többet megtudni.
- Amennyiben USB eszközzel játszik le zenét, és a kijelzőn az "OL" felirat jelenik meg, az azt jelenti, hogy az USB eszköz elektromosan túltölti az AZ1816 készüléket. Az USB eszközt meg kell váltogatnia.

Külső készülék csatlakoztatása

Hallgathatja a csatlakoztatott külső készülék lejátszását is az AZ1816 hangszóróin keresztül.

- 1 Állítsa a **hangforrásválasztót AUX** állásba.
- 2 Az AZ1816 készülék 3,5 mm-es AUX csatlakozóját (a hátsó panelon) bemenő vonal kábellel (nem tartozék) csatlakoztassa egy külső lejátszó AUDIO OUT vagy fejhallgató aljzatához (mint pl. CD lejátszó vagy VCR).

Karbantartás (Lásd [9])

Óvintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-eket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűlódási felületei önkéntes, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített szarvasbőrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószerrel, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefröcskölteni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítőkkel, függönyvel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

CD player and CD handling

- A CD-lejátszó lenszéréhez soha nem szabad hozzányúlni!
- Ha hirtelen kerül a készülék hideg helyről melege, akkor páralecsapódás keletkezhet és a CD-lejátszó lenszéje bepárasodhat. Ilyenkor nem lehet CD-t lejátszani. Ne próbálja ilyenkor megtisztítani a lenszét, hanem hagyja a készüléket meleg helyen, hogy a nedvesség elpárologjon.
- Csak Digital Audio CD-eket használjon.
- A CD-tartót mindig tartsa bezárva, hogy ne porosodhasson. A CD-tartóról puha, száraz ruhával törölje le a port.
- A CD-t úgy tudja könnyen kivenni a dobozából, hogy benyomja a középső rögzítőket és közben emeli felfelé a CD-t. A CD-t mindig a szélénél fogja meg és használat után helyezze vissza a CD-t a dobozába, hogy ne karcolódjon és ne porosodjon.
- A CD-t úgy tisztítsa, hogy középtől egyenes vonalban kifelé haladva áttörli egy puha, szőszmentes ruhával. Ne használjon tisztítószerrel, mert az károsíthatja a lemezt.
- Soha ne írjon a CD-re és ne ragasszon rá címkét.

Hibakeresés

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS: Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Nincs hang/feszültség

- A *VOLUME* nincs beállítva
- Állítsa be a hangerőt a *VOLUME* gombbal
- A *hálózati csatlakozó* nem megfelelően csatlakozik
- Csatlakoztassa jól a hálózati csatlakozót
- Az *elemek kimerültek/nem jól vannak betéve*
- Tegye be az (új) elemeket polaritáshelyesen
- *Fejhallgató van csatlakoztatva*
- Vegye le a fejhallgatót
- A *CD nem audio fájlokat tartalmaz*
- Nyomja le még egyszer vagy többször a **◀▶** vagy **▶▶** gombot, hogy az adatfájl átlépve zenefájlhoz ugorjon a készülék

A kijelző nem megfelelően működik/A gombok megnyomása hatástalan

- *Elektrosztatikus károsítás*
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra

no kijelzés

- *USB módban van.*
- Nyomja meg a **CD/USB** gombot a *CD mód* kiválasztásához.
- *Nincs behelyezve CD*
- Tegyen be egy CD-t
- *A CD hibás/piszkos*
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t (lásd karbantartás).
- *A lézertoptika bepárasodott*
- Várjon, míg az optika kitisztul
- *Az írható CD (CD-R) üres vagy nincs lezárva / újraírható CD (CD-RW) van behelyezve*
- Használjunk lezárt írható CD-t (CD-R) vagy megfelelő audio CD lemezt

Megjegyzések:

Előfordulhat, hogy a készülék azokat a CD-lemezeket, melyek valamely lemezcég copyright védelmi technológiájával vannak levédvé, nem tudja lejátszani.

A CD átugrik számokat

- A *CD hibás vagy piszkos*
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a CD-t
- A *shuffle vagy program be van kapcsolva*
- Kapcsolja ki a shuffle/program módot

A hang kihagyás MP3 lejátszás alatt

- Az MP3 fájl 320kbps feletti tömörítéssel készült
- A CD-számok MP3 formátumba konvertálásánál alacsonyabb tömörítési szintet használjon
- A *CD hibás vagy piszkos*
- Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t

Az USB készülék nem játszik le az AZ1816-on

- *Nincs USB módra állítva.*
- Nyomja meg a **CD/USB** gombot az *USB mód* kiválasztásához.
- A készülék nincs megfelelően csatlakoztatva az *AZ1816 USB portjához.*
- Csatlakoztassa újra a készüléket, és győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva.
- A készüléket az *AZ1816* nem támogatja, vagy az *audio fájl* formátum olyan készülékre van lementve, amelyet az *AZ 1816* nem támogat.
- Használjon kompatibilis készüléket/ lejátszható audio fájl formátumot.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egynemű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőkbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.